Aŭgusto 2014

La Harmonio

N-ro 240

Tutlanda Organo de Rondo Harmonia
Eldonejo：Rondo Harmonia

<< 目次 >>

☆ 2014～2016年ＲＨ組織委員　2 ページ
立候補者２人が信任されました。

☆ 2014年ミニ大学の発表　3～15 ページ
竹森 浩俊（奈良）
Arto pri budhaj statuoj florantaj en Tenpjoo-epoko
（天平時代に栄えた仏像芸術）

☆ エスペラントの行事　16～19 ページ

La kastelo Himeĵi
por riparado,
fotita en la 1a de junio

今年のエスペラント・ミニ大学

第 62 回関西エスペラント大会（姫路市）の２日目、６月１日（日）にて開催。（3 ページ参照）

2014～2016年ＲＨ組織委員選挙結果

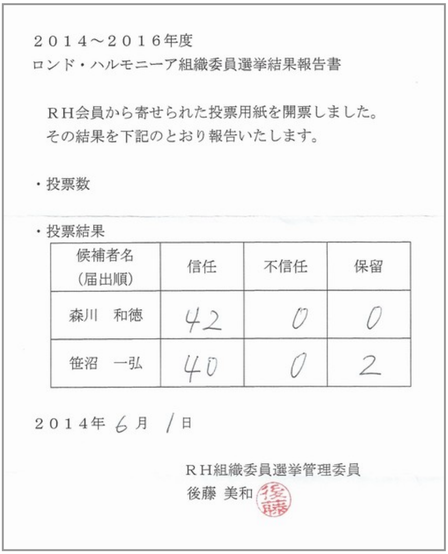
今年５月に投票資格者（2011～2013 年度ＲＨ会費支払い者）に投票用紙を送り、選挙管理委員（後藤　美和）が開封し、投票数を確認しました。その結果は次のとおりです。

・有権者：64 人

・投票者：42 人
（投票率　約 66％）

・信任基準：投票数の過半数

・投票結果
２名とも信任されました。



２０１４～２０１６年度
ロンド・ハルモニーア組織委員選挙結果報告書

ＲＨ会員から寄せられた投票用紙を開票しました。
その結果を下記のとおり報告いたします。

・投票数

・投票結果

候補者名（届出順）	信任	不信任	保留
森川　和徳	42	0	0
笹沼　一弘	40	0	2

２０１４年 6 月 1 日

ＲＨ組織委員選挙管理委員
後藤 美和 後藤

氏　名（届順）		信任	不信任	保留
森川　和徳	（京都）	４２	0	0
笹沼　一弘	（滋賀）	４０	0	2

2014～2016 年組織委員は次のとおりです。

森川和徳
職業：　会社員
住所：　京都府乙訓郡大山崎町
ＲＨ入会年：　1974 年
活動歴：　現組織委員、編集担当、財務担当
メールアドレス：　kz_morikawa@yahoo.co.jp

笹沼一弘
職業：　会社員
住所：　滋賀県大津市
ＲＨ入会年：　1983年
活動歴：　現組織織員、ＲＨのウェブサイト運営
メールアドレス：　kaz-ssnm@nifty.com

Prelego de la Esperanto-Universitateto 2014

Arto pri budhaj statuoj florantaj en Tenpjoo (天平, Tempyō)-epoko

Takemori Hirotoŝi

エスペラント・ミニ大学講演
「天平時代に栄えた仏像芸術」

［講師紹介］
竹森 浩俊
・ＲＨ14期生
・1979年、大阪ＲＨに入会
・奈良市在住
・趣味：仏像鑑賞、万葉集、環境問題
・電気会社に勤務

［発表場所・日時］
第 62 回関西エスペラント大会（姫路市）
2 日目、2014 年 6 月 1 日（日）午前 9 時 15 分～10 時 45 分
2 テーマのうち、1 テーマ目

2008 年以降、7 年続けて、関西エスペラント大会でエスペラント・ミニ大学（Esperanto-Universitat/et/o）を開催しています。

今年の第 62 回関西大会でも、分科会の枠でミニ大学を開催し、2 テーマを発表しました。並行番組が多彩であったため、参加者は、講師 2 人を含め、9 人でした。

もう 1 つのテーマは、森川和徳さんの Redaktu Vikipedion（ウィキペディアを編集しよう）でした。

発表資料は次のウェブページからダウンロードできます。
http://esperanto.jp/info.html#univ

1. Enkonduko

Figuro 1 montras fotojn pri la famaj statuoj, kiujn oni nomas Haĉibuŝuu-statuoj el seka lako (八部衆乾漆立像, Hachibushū) de Koofukuĵi (興福寺, Kohfukuji) en la urbo Nara. Ĉu vi scias tiujn statuojn? Jes, statuo A estas Aŝura (阿修羅, Ashura)-statuo, tre fama.

Kio estas Haĉibuŝuu? Ili estas malsamaj figuroj ol homoj. Iam ili estis Hinduaj dioj, sed konvertiĝis al budhismo kaj fariĝis gardantoj de Budho.

Tiuj statuoj estas naciaj trezoroj, kaj majstraĵoj en Tenpjoo-epoko. Bedaŭrinde, en statuo B, Gobuĵoo (五部浄, Gobujō) mankas korpo, en statuo C, Karura (迦楼羅, Karura) mankas mano, kaj en statuo Ĉ , Kinnara (緊那羅, Kinnara) mankas brako kaj aperis interna ligna kerno. Tre kompatinde!

Do mi parolas pri historio dum 1300 jaroj en Koofukuĵi, kiam budhostatuoj naskiĝis en Tenpjoo-epoko, prosperis en la frua epoko de

Statuo A Statuo B

Statuo C Statuo Ĉ

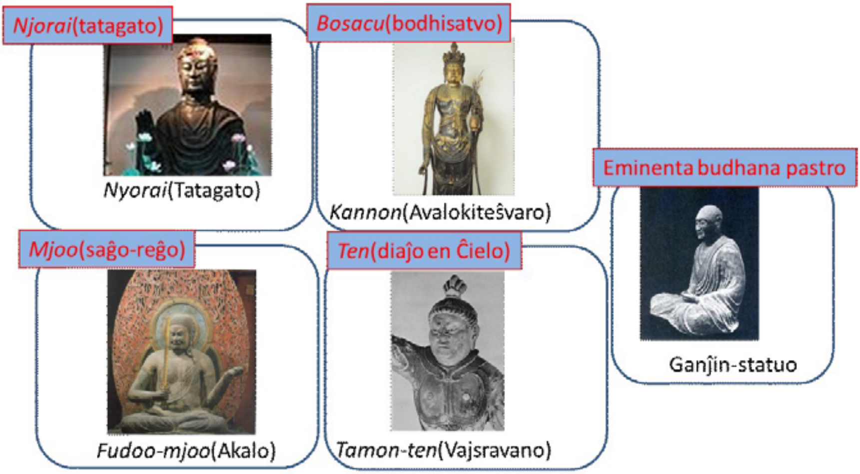
Figuro 1. Haĉibuŝuu el seka lako（乾漆八部衆立像）

Heian (平安, Heian), bruligoj atakis ilin dum Heian- kaj Edo(江戸, Edo)-epoko kaj multajn budhostatuojn detruis iu movado, kiun oni nomas “Haibucu Kiŝaku” (廃仏稀釈, Haibutsu Kishaku) en Meiĵi(明治, Meiji)-epoko.

Antaŭ ol mi parolas pri la historio, unue mi klarigas la difinon de japana vorto “Bucuzoo (仏像, Butsuzō)”. Due mi klarigas la karakterizaĵon de budhostatuoj en Tenpjoo-epoko. Laste mi rakontas la historion en Koofukuĵi.

2. Difino de japana vorto “Bucuzoo”

Kion vi imagas aŭskultante la vorton “Bucuzoo”? La japana vorto “Bucuzoo” estas originale la termino, kiu montras la statuon de Budho, Ŝakjamunio. Tamen ĝenerale la termino iĝis inkluzivi statuojn de diversaj specoj da budhismaj dioj: Ŝaka-njorai (釈迦如来, Shaka-nyorai), Kannon-bosacu (觀音菩薩, Kannon-bosatsu), kaj aliaj gardantoj aŭ sekvantoj de Budho kiel Mjoo (明王, Myōō), ekzemple Fudoo-mjoo (不動明王, Fudō-myōō) aŭ Ten (天, Ten), ekzemple Tamon-ten (多聞天, Tamon-ten), ktp kaj eĉ eminentaj budhanaj pastroj kiel Ganĵin (鑑真, Ganjin), Kuukai (空海, Kūkai) ktp. Sekve, la vorto “Bucuzoo” signifas ĉiujn statuojn rilatajn al la Budhismo. (figuro 2)



Figuro 2. Specoj de *Bucuzoo* (Budhostatuoj)

3. Karakterizaĵo de budhostatuoj en Tenpjoo-epoko

Kompare kun ĉiu karakterizaĵo de budhostatuoj en ĉiu epoko, mi konsideras karakterizaĵon de budhostatuoj en Tenpjoo-epoko.

El la vidpunkto de kultura historio, oni dividas la historion en ses epokojn: Asuka (飛鳥, Asuka), Hakuhoo (白鳳, Hakuhō), Tenpjoo, Heian-frua, Heian-meza kaj posta, kaj Kamakura (鎌倉, Kamakura). (tabelo 1)

En tiuj epokoj budhostatuoj oficiale disvastiĝis, multenombraj statuoj aperis kaj budhostatuo-kulturo floris. En Asuka-epoko, Budhismo estis oficiale enkondukita en Japanion kaj oni komencis produkti budhostatuojn. Budhostatuoj, kiuj iĝis pli japaneskaj stiloj en Hakuhoo-epoko, staris sur unu el la pintoj en Tenpjoo-epoko, kiam ŝtatpotenco subtenis la fabrikadon de budhostatuoj. En Heian-epoko novaj budhostatuoj aperis kaj produktiva fabrikado firmiĝis. En Kamkura-epoko aperis realismaj kaj fortaj statuoj simile al samurajoj kaj popolanoj.

Tabelo 1. Kultura historio

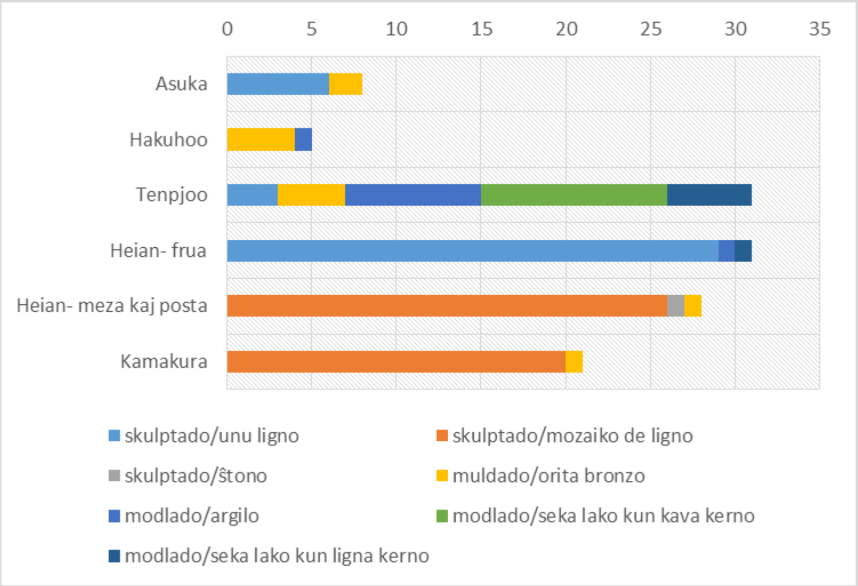
Epoko	Asuka	Hakuhoo	Tenpjoo
	538-645	645-710	710-794
Fono	・Budhismo estis oficiale enkondukita en Japanion. ・Princo Ŝootoku promociis penetradon kaj fiksadon de Budhismo.	・Iŝŝi-Incidento (乙巳の変) ・Komenco de la reĝimo kun leĝoj kaj ordonoj	・Translokiĝo de la ĉefurbo al la urbo Nara, Heiĵookjoo

Epoko	Heian-frua epoko	Heian-meza kaj posta epokoj	Kamakura
	794-894	894-1185	1185-1333
Fono	・Translokiĝo de la ĉefurbo al la urbo Kioto, Heiankjoo	・Abolo de la ambasadoj al Tang-dinastio	・Establiĝo de Ŝoguna reĝimo ・Pereo de la reĝimo

Figuro 3 montras la nombron de naciaj trezoroj el budhostatuoj. Oni trovas ke nuntempe restas pli ol tridek budhostatuoj dum Tenpjoo-epoko kaj Heian-frua epoko.

La koloroj en la figuro montras diferencajn teknikojn en la statuo-farado: la maldensa-blua kaj la oranĝa respektive respondas al skulptado el unu ligno kaj skulptado el mozaiko de ligno. Oni nomas skulptadon el unu ligno "Iĉibokuzukuri (一木造, Ichibokuzukuri)". La metodo estas skulpti unu lignon. Oni nomas skulptadon el mozaiko de ligno "Josegizukuri (寄木造, Yosegizukuri)". La metodo estas skulpti pli ol du lignojn kaj kunmeti lignojn. La flava respondas al muldado el bronzo. Originale muldado de bronzo estis orita, kaj oni nomas la muldadon "Kondoozukuri (金銅造, Kondōzukuri)". La blua respondas al modlado el argilo. Oni nomas modlado el argilo "Sozoo (塑造, Sozō)". La metodo estas modli argilon, formi statuon kaj kolorigi ĝin. La verda kaj la densa-blua respektive respondas al modlado el seka lako kun kava kerno kaj modlado el seka lako kun ligna kerno. Oni nomas la unuan teknikon "Dakkacu-kanŝicu (脱活乾漆, Dakkatsu-kanshitsu)", kaj oni nomas la duan teknikon "Mokuŝin-kanŝicu (木心乾漆, Mokushin-kanshitsu)".

Haĉibuŝuu inkluzive de *Aŝura* fariĝis per la metodo "Dakkacu-kanŝicu" .



Figuro 3. Nombro de naciaj trezoroj el budhostatuoj

En Tenpjoo-epoko aperis diversaj teknikoj: skulptado de ligno, muldado de bronzo, modlado de argilo, modlado de seka lako.

Ĉefaj teknikoj de budhostatuo-fabrikado estas skulptado el ligno, muldado el bronzo, modlado el seka lako. La seka lako-statuo fariĝis en Nara-epoko, same kiel la modlita statuo. La metodo de la seka lako-statuo naskiĝis en Ĉinio. En Japanio oni faris budhostatuon per la metodo ĉefe inter la 7-a kaj la 8-a jarcentoj, kaj malprosperis post Heian-epoko.

Nun mi ekspliku la metodon "Dakkacu-kanŝicu" (figuro 4) laŭvice.

Unue, oni faras la kadron de ligna kerno, sur kiu oni amasigas formojn de argilo kaj faras argilo-statuon, same kiel la metodo de la modlita statuo.

Due kelkaj kanabaj tukoj trempitaj en la pasto de lako kaj faruno estas tavole volvitaj ĉirkaŭ la argilo-statuo kaj formis bonorde ĝis ĉirkaŭ unu centimetron dika. La tavoloj malmoliĝis sub la konvena humido kaj temperaturo.

Trie la interna argilo estas forprenita kaj oni enmetas alian lignan kadron en la kavon por fortigi la statuon kaj defendi deformon de la statuo.

Kvare oni modifas por kudri la dorson.

Laste oni perfektigas la detalojn sur la statuo per "Kokuso-uruŝi(木屎漆, Kokuso-urushi) ", (miksaĵo de la pasto havanta lakon kaj farunon aŭ la alia pasto havanta lignorubon de pinpinglo aŭ ĝian pulvoron). Ĉi tiu statuo estas malpeza, ĉar ĝia interno estas kavo.

Figuro 4. Modlado el seka lako kun kava kerno

Figuro4

Citado: Vojaĝo tuŝante la koron de Aŝura
Eldondato: 2010/08/05
Plano kaj redakto: Kjuuŝuu-nacia-mezeo
Kontrolo: Koohuku-ĵi

引用：阿修羅のこころに触れる旅
発行日：2010 年 8 月 5 日
企画・編集：九州国立博物館
監修：興福寺

La metodo ”Mokuŝin-kanŝicu” estas fari la lignan kernon, same kiel skulptado el ligno kaj volvi la tavolojn de kanaba tuko rekte ĉirkaŭ la kerno. La ligno, ne forprenita, restis en la statuo.

Tabeloj 2-4 montras tipajn statuojn en ĉiu epoko.

En Asuka-epoko la fabrikadon de budhostatuoj rekte influis Ĉina kontinento. La karaktrizaĵo estas iom ekzota. Iuj statuoj havis arkaikajn ridetojn. Produkta metodo estis muldado el bronzo kaj skulpado el ligno. Ligno-materialo estas tre karakteriza en Asuka-epoko. Ĉiuj skulpo-statuoj estas el kamforarboj (くすのき,Kusunoki) escepte de Miroku-bosacu en Koorjuuĵi (広隆寺, Kōryūji) en Kioto. Ĝia materialo estas ruĝa pino. Specoj de budhostatuo estis malmultaj, nur Ŝaka-njorai, Amitabo, kaj Kannon-bosacu ktp.

En Hakuhoou-epoko, budhostatuo similiĝis al la homo, kaj ĉefa metodo estas muldado el bronzo.

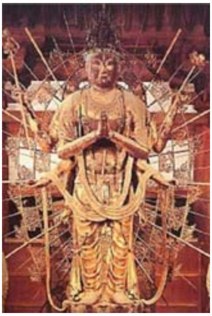
Tabelo 2. Karakterizaĵo de budhostatuoj en ĉiu epoko (1/3)

Epoko	Asuka		Hakuhoo
	538-645		645-710
budho-statuo	 Ŝaka-njorai kaj apudstatuoj en Hoorjuuĵi	 Miroku-bosacu en Ĉuuguuĵi	 Jakuŝi-njorai kaj apudstatuoj en Jakuŝiĵi

En Tenpjoo-epoko specoj de budhostatuoj plimultiĝis pro ke novaj budhismoj enfluis en Japanion.

Oni fabrikis budhostatuojn en diversaj produktometodoj dum Budhismo disvolviĝis per la ŝtatpotenco. Realisma elemento estis serĉita en mieno kaj stilo, kaj ĉefaj statuoj havis idealajn kaj ekvilibrajn korpojn. Modlado el seka lako kaj modlado el argilo populariĝis.

Tabelo 3. Karakterizaĵo de budhostatuoj en ĉiu epoko (2/3)

Epoko	Tenpjoo		
	710-794		
budho-statuo	 Fukuukensaku-kannon en Toodaiĵi	 Ŝukongoŝin en Toodaiĵi	 Kannon-bosacu kun dek unu kapoj en Ŝoorinĵi

En Heian-frua epoko aperis esoterismaj budhostatuoj. Ili estis skulptado el unu ligno.

En la posta epoko de Heian populariĝis amitaba kredo kaj fabrikiĝis multaj amitaboj. Ili estis skulptado el mozaika ligno. La metodo estas pli produktiva.

En Kamakura-epoko, kiam ŝtata potenco transiris de nobelaro al samuraja klaso, la stilo de budhostatuo estis forta kaj realisma. Ĝi plaĉis al samuraja klaso kaj popolanoj.

Tabelo 4. Karakterizaĵo de budhostatuoj en ĉiu epoko (3/3)

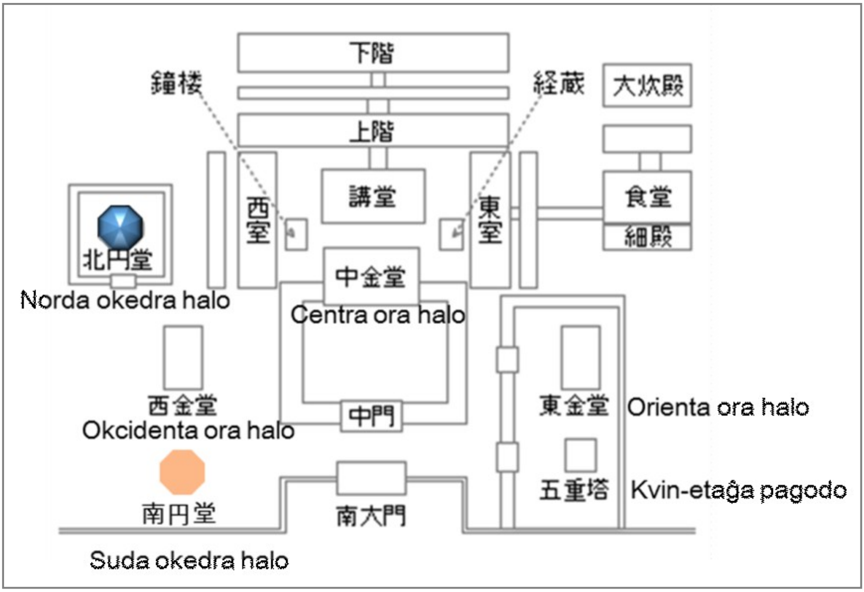
Epoko	Heian-frua epoko	Heian-meza kaj posta epokoj	Kamakura
	794-894	894-1185	1185-1333
budho-statuo	Njoirin-kannon en Kanŝinĵi	Amitabo en la Feniksa halo de Bjoodooin	Kongorikiŝi ĉe Nandaimon en Toodaiĵi

4. Historio en Koofukuĵi

Figuro 5 montras la planon de Koofukuĵi-templo ĉe la fondotempo. Unue Fuĵiŭara-no-Fuhito (藤原不比等, Fujiwara-no-Fuhito) fondis Centran oran halon (中金堂, Chūkondō) en la jaro 714. Kaj Eksimperiestrino Gemmei (元明, Gemmei) kaj Imperiestrino Genŝoo (元正, Genshō) fondis Nordan okedran halon (北円堂, Hokuendō) por la ripozo de la animo de Fuhito. Sekve Orienta ora halo (東金堂, Tōkondō) estis fondita laŭ la peto de la Imperiestro Ŝoomu (聖武, Shōmu) por resaniĝo de la malsana Imperiestrino Genŝoo. Imperiestredzino Koomjoo (光明, Kōmyō) fondis la Kvinetaĝan pagodon kaj Okcidentan oran halon (西金堂, Saikondō) en la

jaro 733 por preĝi la 1-an datrevenon de la morto de la patrino de Imperiestredzino Koomjoo.

Poste en la frua epoko de Heian, Fuĵiŭarano-Fujucugu (藤原冬嗣, Fujiwara-no-Fuyutsugu) fondis Sudan okedran halon (南円堂, Nan'endō). Ĉefaj konstruaĵoj estis kompletaj ĉe la fondo de la halo, kaj Koofukuĵi en Heian-epoko ĉiam pli disvolviĝis laŭ la potenca kreskado de la klano Fuĵiŭara.



Figuro 5. Koofukuji templo ĉe la fondotempo

Foto 1. Orienta ora halo kaj Kvin-etaĝa pagodo
(el Vikipedio)

Tabelo 5 montras ĉefajn budhostatuojn en ĉiu halo en la fondotempo. En ĉiu halo instaliĝis multe da budhostatuoj. En la Centra ora halo instaliĝis kvindek ses statuoj entute inkluzive de ĉefa statuo, Ŝaka-njorai. En la Norda okedra halo instaliĝis naŭ statuoj inkluzive de Miroku-bosacu. En la Orienta ora halo instaliĝis pli ol tridek budhostatuoj inkluzive de Jakuŝi-njorai. En la Kvin-etaĝa pagodo instaliĝis pli ol cent budhostatuoj. En la Okcidenta ora halo instaliĝis dudek ok budhostatuoj: Ŝaka-njorai, Dek precipaj disĉiploj (十大弟子立像, Jūdaideshiryūzō), Haĉibuŝuu ktp. .

Tabelo 5. Koofukuĵi kaj budhostatuoj ĉe la fondotempo

konstruaĵo	fondinto	Budhostatuoj ĉe la tempo de fondo
Centra ora halo（中金堂）	Fuĵiŭara-no-Fuhito（藤原不比等）	・Ĵooroku-Ŝaka-njorai（丈六釈迦如来像） ・Jakuoo-bosacu（薬王菩薩） ・Jakuĵoo-bosacu（薬上菩薩） ・Ĵuuiĉimen-kannon-bosacu（十一面観音菩薩像） ・Ŝitennoo（四天王像） ・Du grupoj da statuoj en Miroku-paradizo（弥勒浄土像）
Norda okedra halo（北円堂）	Eksimperiestrino Genmei kaj Imperiestrino Genŝoo（元明天皇と元正天皇）	・Miroku-bosacu kun apudstatuoj（弥勒三尊像） ・Du Rakan（羅漢） ・Ŝitennoo
Orienta ora halo（東金堂）	Imperiestro Ŝoomu（聖武天皇）	・Jakuŝi-njorai kun apudstatuoj, Bosacu（薬師如来像、両脇侍菩薩像） ・Arĝenta Miroku-bosacu（純銀弥勒菩薩像） ・Amitabo kun apudstatuoj el orita bronzo（金銅阿弥陀三尊像） ・Miroku-bosacu kun apudstatuoj
Kvin-etaĝa pagodo（五重塔）	Imperiestredzino Koomjoo（光明皇后）	・Jakuŝi-njorai kun apudstatuoj oriente ・Ŝaka-njorai kun apudstatuoj sude ・Amitabo kun apudstatuoj okcidente ・Miroku-bosacu kun apudstatuoj

konstruaĵo	fondinto	Budhostatuoj ĉe la tempo de fondo
Okcidenta ora halo （西金堂）	Imperiestredzino Koomjoo （光明皇后）	・Ŝaka-njorai kun apudstatuoj （釈迦三尊像） ・Ragora（羅羅像） ・Bon-ten（梵天） ・Taiŝaku-ten（帝釈天像） ・Ŝitennoo ・Baramon（婆羅門像） ・Haĉibuŝuu el seka lako （乾漆八部衆立像） ・Dek precipaj disĉiploj （十大弟子像）
Suda okedra halo （南円堂）	Fuĵiŭara-no-Fujucugu （藤原冬嗣）	・Fukuukensaku-kannon （不空羂索観音坐像） ・Ŝitennoo

Koofukuĵi estis kelkfoje atakita de bruligo kaj tiufoje rekonstruita. Sed en la jaro 1180, fine de la Heian-epoko, dum la klano Heike kaj la klano Genĵi militis unu kontraŭ alia, la templo forbrulis. Ĉiuj konstruaĵoj estis perditaj. Tenpjoo-budhostatuoj restantaj en Koofukuĵi nun estas nur Haĉibuŝuu kaj Dek precipaj disĉiploj instalitaj en Okcidenta ora halo.

En Kamakura-epoko haloj kaj pagodoj estis rekonstuitaj kaj multaj statuoj estas fabrikitaj. Nun mi ne detale klarigas ĉi tie, ĉar vi povas renkonti budhostatuojn en Kamakura-epoko, kiam vi vizitas Koofukuĵi templon.

En Meiĵi-epoko, Haibucu-kiŝaku kaŭzis post 1868 grandan damaĝon al Budhismo en Japanio. Ĝi estas la plej fama ekzemplo de la fenomeno ke budhismo detruiĝas, kiu estis okazaĵo ekkaŭzita de la oficiala politiko, Disiĝo de Ŝintoo kaj Budhismo (神仏分離, Shinbustu-bunri). La detruado de budhismo okazis grandskale en la tuta lando. Ekzemple, Koofukuĵi estis batita per plena forto de la movado. La templa teritorio estis perdita krom tero de haloj kaj pagodoj, la budhanaj pastroj devigite fariĝis Ŝintoaj pastroj, muroj estis malkonstruitaj, kaj la areo de templo iĝis parto de unu el la urbaj parkoj, multaj budhostatuoj estis detruitaj.

Foto 2 montras ke budhostatuoj difektitaj kolektiĝis en iu provizejo aŭ ĉambraĉo en Koofukuĵi-templo en Meiĵi-epoko, unu el kiuj estas Aŝura-statuo. Foto 3 estas ekstraktita el la foto 2. La brakoj de Aŝura-statuo estis rompitaj.

Foto 2. Budhostatuoj en Koofukuĵi en Meiĵi-epoko

Foto 3. Aŝura-statuo, pligrandigita el la foto 2

Nun oni povas renkontiĝi kun restaŭrita Aŝura-statuo kaj aliaj statuoj, kiuj estas fabrikitaj en Tenpjoo-epoko. Estas mirinde ke oni povas vidi majstraĵojn antaŭ 1300 jaroj, kiujn atakis brulegoj kaj la detruado de budhismo.

(Fino)

エスペラント界の行事

エスペラントの全国講習会や展示会等の最新情報がインターネット（右図）で公開されています。お近くのイベントをご確認ください。

エスペラント情報　検索

http://jei.or.jp/informo/

行事の詳細を知りたい方は編集部（20㌻参照）までお問い合わせください。

エスペラント Esperanto

講座･講習会･展示会･講演会等の情報

エスペラントのシンボル：緑星旗

更新日：2014-08-09

エスペラントの大会 & エスペラントの図書

Fotis belmonto, Hotta.H, kaj Isino.Y

エスペラントとは？　学習案内　ネット短信

行事案内　注意＆連絡先　過去情報

＜都道府県ページ＞

北海道　岩手･宮城･山形･福島　群馬･埼玉･千葉　東京23区　東京23区以外　神奈川　山梨　新潟･石川･福井　静岡･愛知　滋賀･京都･奈良　大阪　兵庫･和歌山　岡山･広島　徳島･香川･愛媛･高知　福岡･佐賀･長崎　熊本･宮崎･鹿児島

＜2014年8月の行事＞　Ｅはエスペラントを示します。

7/18～8/31	宮城県塩釜市	Ｅパネル展 Ekspozicio
8/3（日）	仙台市	地球フェスタにブース出展 Ekspozicio
8/4（月）	京都市	聖書を読む会
8/09（土）	東京都新宿区	土曜Ｅ会　東コレ Sabata Kunsido kaj Kolektiĝo
8/10（日）	京都市	日曜学習会
8/23-25(土日月)	山梨県北杜市	Ｅ漬け合宿 NurEsperanta Kunvivado
8/23（土）	大阪府池田市	エスペラント俳句の会

★ 第 99 回世界エスペラント大会

La 99a Universala Kongreso de Esperanto

期日：7 月 26 日（土）～8 月 2 日（土）
会場：ブエノスアイレス（アルゼンチン）
参加者は 57 か国から 706 人、日本からは 52 人。南米での開催のため、比較的少人数。

来年の第 100 回世界大会はフランスのリールで開催されます。リールは、1906 年の第 1 回大会が開催されたブローニュ・シュル・メールの近くの都市です。

★ 八ヶ岳エスペラント館・20 周年記念式

20-jara jubileo de Esperanto-Domo de Jacugatake

期日：9 月 13 日（土）
会場：八ヶ岳エスペラント館
山梨県北杜市長坂町
小荒間 1617
電話 0551-32-7335

八ヶ岳エスペラント館は個人から日本エスペラント協会に寄贈された建物です。1994 年よりエスペラント関係の行事に利用されています。今年で 20 周年を迎えることになりました。
案内：http://jei.or.jp/evento/2014/20jara_jacugatake.pdf

★ 八ヶ岳エスペラント館・20 周年記念中級セミナー2014

Esperanto-Seminario de JEI - 2014

期日：9 月 14 日(日)10:00～15 日(月/祝)11:30
会場：八ヶ岳エスペラント館（山梨県北杜市）
内容：大人の会話力を身につける講座」
“Kiel akiri konversaciokapablon maturan”
案内：http://jei.or.jp/evento/2014/2014-09_seminario.pdf

★ 第 46 回エスペラント林間学校

La 46a Friska Lernejo

期日：9 月 13 日(土)13:00～14 日(日)16:00
会場：エスペラント会館（京都市下京区）
内容：初級会話、初級文法、中級輪読、上級クラス、分科会
ウェブ　http://kleg.jp/jap/FL46.htm

★ グローバルフェスタ Japan 2014 での エスペラント展示

期日：10 月 4 日(土)～5 日(日)
会場：日比谷公園（東京都千代田区）
ウェブ　http://jei.or.jp/evento/2014/index.htm#2014global

※この展示会は、来場者10万人の国内最大の国際協力イベントです。エスペラントの展示は、2010年以降行われています。

昨年の様子

★ 第 88 回九州エスペラント大会

La 88-a Kongreso de Esperantistoj en Kjuŝu

期日：10 月 4 日(土)～5 日(日)
会場：水前寺共済会館　グレーシア（熊本市）
ウェブ　http://jei.or.jp/evento/2014/index.htm#2014Kjusxu

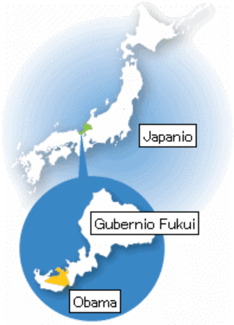
★ 第 4 回　ILEI　東アジア・セミナー

La 4-a ILEI-Seminario de Orienta Azio

期日：10 月 7 日(火)～10 日(金)
会場：大本（京都府亀岡市）
主催：ILEI(Internacia Ligo de Esperantistaj Instruistoj)
　　　国際教育者エスペランティスト連盟
ウェブ　http://ilei.jp/

★ 第 101 回日本エスペラント大会

La 101-a Japana Esperanto-Kongreso



期日：10 月 11 日(土)～13 日(月・祝)
会場：小浜市中央公民館など(福井県小浜市)
参加費：一般会費　7,000 円　など
　　　（宿泊や食事は含まれません）
　　　不在参加費　3,000 円
　　　（大会記念品を受け取れます）
ウェブ　http://jei.or.jp/evento/2014/jek/
大会記念品：

絵本・エスペラント訳
『風の吹いてきた村』
1900 年に韓国の商船が難破し、小浜の人々が救護したという実話を小学生向けの絵本として出版。それを翻訳して、エスペラントの本 "La vilaĝo, al kiu la vento blovis" という タイトルで出版されます。

★ 第 78 回北海道エスペラント大会

La 78a Hokkajda Kongreso de Esperanto

期日：10 月 18 日(土)～19 日(日)
会場：北海道立道民活動センターかでる２・７（札幌市中央区）
ウェブ　http://jei.or.jp/evento/2014/index.htm#2014Hokkajdo

★ 第 55 回東北エスペラント大会

La 55a Tôhoku-Kongreso de Esperanto

期日：11 月 2 日(日)15:00～3 日(月・祝)16:00
会場：岩手県民会館（盛岡市）
ウェブ　http://jei.or.jp/evento/2014/index.htm#2014Tohoku

★ 第 15 回中国・四国エスペラント大会

La 15a Esperanto-Kongreso de Tyûgoku kaj Sikoku

期日：11 月 8 日(土)～9 日(日)
会場：鳴門市ドイツ館（徳島県）
ウェブ
http://koki.o.oo7.jp/2014_naruto.htm
木谷奉子さん(ＲＨ会員)が運営。

鳴門市ドイツ館

★ ザメンホフ祭　Zamenhofaj Festoj

期日：11 月下旬から 12 月の土曜日または日曜日
会場：全国 約 30 カ所
概要：ザメンホフの誕生日(1859年12月15日)を記念。大都市では複数のエスペラント会が合同して開催したり、地方のエスペラント会は総会や忘年会を兼ねて開催されています。

★ 第 33 回東アジア青年エスペラント合宿

La 33-a Komuna Seminario inter orient-aziaj junularoj

期日：12 月 26 日(金)～28 日(日)
会場：ホーチミン市（ベトナム）
テーマ：Kunlaboro inter aziaj junuloj

★ 簡明日エス辞典

タニ ヒロユキ編
日本エスペラント図書刊行会発行
B6 判・216 頁
本体価格 1,400 円（税別）

総語彙数は 12,839 語。日本語に対するエスペラント単語を見つけるのに便利。携帯電話（poŝtelefono）やカーナビ（aŭto-navigilo）等の最新用語が載っているのが嬉しい。

★ 次号(241 号)発行予定

次号は 11 月発行。ＲＨ同窓会員を含め、約 300 部を印刷・発送します。通常の原稿はお受けしませんが、行事やニュース等の情報はお受けします。

★ *La Harmonio* の電子ファイル

本誌のPDFファイルは、次のウェブページからダウンロードできます。ＲＨの維持のため、ＲＨ会費を納入いただければ幸いです。

http://esperanto.jp/arkivo_harmonio.html

La Harmonio 240 号　2014 年 8 月 25 日発行
編集発行 Rondo Harmonia（国際語教育協議会）

＊組織委員会書記局・La Harmonio 編集部・財務担当
〒618-0071 京都府大山崎町大山崎尻江 13-8　森川和徳
FAX 075-955-1627　メール kz_morikawa@yahoo.co.jp
＊ホームページ http://esperanto.jp　電子ﾒｰﾙ oficejo@esperanto.jp

＊ＲＨ会費（会計年度 1 月 1 日から 12 月 31 日まで）

◇ＲＨ会員お一人の場合

ＲＨ維持会費（La Harmonio 電子版）	1,200 円
ＲＨ維持会費（La Harmonio 印刷物郵送）	2,400 円

◇ご夫婦ともＲＨ会員の場合

ＲＨ維持会費（LH 電子版）＋家族会費	1,800 円（1200＋600）
ＲＨ維持会費（LH 郵送）＋家族会費	3,000 円（2400＋600）

＊会費払込先 郵便振替口座 01050-3-11902 加入者名「国際語教育協議会」
または 楽天銀行 マーチ支店 普通預金 3302340 「森川和徳」